

An alle potentiellen Bieter

Öffentliche Ausschreibung: AZ-2017-0069

Beantwortung von Bieterfragen

Sehr geehrte Damen und Herren,

zu den Vergabeunterlagen sind die nachfolgenden Fragen aufgetreten:

Frage:	Antwort:
Da das Unternehmen die Angebote in englischer Sprache erstellt, wollte ich fragen ob dies oder mit einem Begleitschreiben mit deutscher Übersetzung in Ordnung wäre oder ob das Angebot tatsächlich komplett in deutscher Sprache vorliegen muss? Zudem sind dort ebenfalls unsere T&C abgedruckt, die (wenn ich es richtig verstanden habe) dann zum Ausschluss führen würden? Bezüglich Zahlungsziel (bzw. Skonto bei 14 net) bin ich nicht sicher ob dies USA akzeptieren wird.	Wie den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen ist, müssen die Angebotsunterlagen in deutscher Sprache verfasst sein. Bezüglich unseren AEB und den Zahlungsbedingungen können wir leider keine Änderungen akzeptieren.

Wir weisen darauf hin, dass diese Beantwortung von Bieterfragen als Änderung, Ergänzung bzw. Konkretisierung der Vergabeunterlagen ebenfalls Vertragsbestandteil wird. Eine Nichtberücksichtigung dieser Information führt somit zum Angebotsausschluss.

Bis zum Schlusstermin für den Angebotseingang können Sie Ihr Angebot zurückziehen, Diese Frist gilt auch für nachträgliche Änderungen bzw. Ergänzungen des Angebotes. Bestehen zu diesem Schreiben oder sonstigen Aspekten des Vergabeverfahrens noch Fragen werden Sie gebeten, diese schriftlich oder per E-Mail an die benannte Kontaktperson zu richten.

Mit freundlichen Grüßen